

Chers amis,

Nous nous réunirons à distance pour le partage de notre foi dans la prière de la Badaliya le dimanche 3 décembre 2023 de 15h00 à 16h30. Rejoignez-nous sur Zoom, ou en esprit, alors que nous encourageons les relations interconfessionnelles et prions ensemble pour la paix et la réconciliation au Moyen-Orient, en particulier en Israël et en Palestine, en raison de l'escalade de la violence et de la guerre à Gaza, et pour la fin de la guerre en Ukraine. Nos prières se poursuivent pour toutes les victimes des trois tremblements de terre dévastateurs en Turquie et en Syrie, ainsi que pour les victimes des récents tremblements de terre au Maroc, en Afghanistan et au Népal.

Bien que nous vivions tous dans un monde séculier où l'année commence le 1er janvier et se termine le dernier jour de décembre, les chrétiens, comme les juifs et les musulmans, organisent leur vie spirituelle autour de ce que nous appelons "l'année liturgique". Notre année commence aujourd'hui avec le premier dimanche de l'Avent. Au cours des quatre prochaines semaines, nous sommes invités à prier, à réfléchir et à attendre. Avec Marie, la mère de Jésus, nous attendons la naissance d'un enfant dans notre monde de divisions, de guerres et de conflits, qui sera la manifestation de l'amour divin et nous invitera à embrasser un monde nouveau transformé par cet amour. Ce rituel de l'Avent n'est pas seulement un souvenir d'un événement survenu il y a plus de 2000 ans dans une ville reculée de Palestine appelée Bethléem, mais plutôt une expérience permettant à la puissance créatrice de l'amour divin d'imprégner la profondeur de notre être. Nous attendons avec espoir et espérance et souffrons finalement des douleurs de l'accouchement du seul remède au cycle de la peur et de la haine, de la violence et de la vengeance qui a tourmenté et continue de tourmenter notre monde aujourd'hui.

Le fondement géographique du christianisme, tout comme le judaïsme et l'islam, est le Moyen-Orient, l'ancienne Palestine et Israël, avec la ville de Jérusalem comme ville sainte centrale de la paix et Nazareth, la maison galiléenne de la jeune juive Marie et le lieu de sa rencontre avec l'ange de Dieu. C'est ici que Jésus aurait vécu son enfance et c'est ici que Charles de Foucauld a passé trois ans à discerner sa vocation en suivant le "pauvre homme Jésus", fils d'un charpentier, vivant dans un petit village ouvrier. Le 1er décembre est le jour pour faire mémoire de la mort brutale de Foucauld en 1916, en pleine Première Guerre mondiale. Il était destiné à devenir un saint, d'abord dans le cœur et l'esprit de Louis Massignon qui l'appelait son mentor, son ami et son "frère aîné". Et cette année, il a été canonisé par l'Église catholique romaine.

Foucauld a consacré sa vie, d'abord au Christ, puis, dans le Christ, aux Touaregs, tribus berbères et musulmanes de Tamanrasset, dans le désert du Sahara en Algérie. La relation et la correspondance entre Massignon et Foucauld ont constitué le fondement de la vision de Massignon sur la Badaliya. La terre que nous appelons sainte a joué un rôle central dans la formation et la spiritualité de ces deux amis spirituels. Jérusalem, ville sainte pour les trois traditions religieuses abrahamiques, est cette "Terre sainte" promise au peuple israélite dans les textes bibliques anciens et le lieu de naissance du christianisme. C'est ici aussi que se trouve le glorieux Dôme du Rocher, sur le Haram al Sharif, construit pour commémorer le voyage nocturne de Mahomet vers le plus haut des cieux. La richesse spirituelle attachée à cette Terre sainte pourrait être un cadeau pour toute l'humanité, un témoignage de la capacité des êtres humains à vivre ensemble en paix, dans la justice et l'équité pour tous. Au milieu de la mort et de la destruction inimaginables dont nous sommes témoins aujourd'hui à Gaza, en Israël et en Cisjordanie, nous ferions bien de nous rappeler ce que disaient ces anciens textes bibliques et d'y ajouter les magnifiques versets du Coran.

"Si vous m'obéissez entièrement et si vous gardez mon alliance, vous serez mon bien le plus précieux parmi tous les peuples, bien que toute la terre m'appartienne. (Exode 19:3-6)

L'exigence est d'adhérer à l'alliance qui comprend l'amour de Dieu avant tout et l'amour du prochain.

Ce sont les deux commandements que Jésus identifie comme étant l'accomplissement de tous les livres de la Loi et des prophètes. C'est dans le tout premier livre de la Genèse des Écritures hébraïques que nous est présentée l'histoire de la création décrivant les êtres humains comme étant faits à l'image et à la ressemblance de Dieu. Placés dans un somptueux jardin, ils se voient confier l'intendance de toute la terre qui déborde de vie. La beauté et l'abondance d'un jardin luxuriant, précédées par la création de toute la terre par la main du Divin, montrent clairement que toute la terre, et chaque créature qui s'y trouve, appartient à celui qui nous l'offre comme un pur cadeau. Nous sommes censés prendre soin du Divin de cette terre précieuse. La clé est la reconnaissance absolue de l'origine du don.

Dans l'islam, les lieux sacrés sont des points de connexion importants entre le divin et l'humain. Ces lieux sont des "sanctuaires qui devraient être exempts de toute forme de violence et de conflit". Ces lieux sacrés comprennent la Ka'aba à la Mecque, la mosquée Al-Aqsa et le Dôme du Rocher sur le Haram al sharif à Jérusalem.

"Tout ce qui est dans les cieux et sur la terre appartient à Allah" (Coran, An Nisa 4 : 126 & 134).

"C'est Lui qui a rendu la terre praticable pour vous, afin que vous parcouriez ses étendues et que vous jouissiez de la subsistance qu'elle vous procure, mais c'est à Lui qu'appartient la résurrection. (Coran, al-Mulk 67:15)

"D'après les ayat (versets coraniques) ci-dessus, la terre, entre autres choses, n'est pas le résultat ou le produit final du travail de qui que ce soit, mais un don précieux d'Allah dans lequel chaque membre de la communauté a des droits égaux de possession et d'utilisation.

Comme nous pouvons le voir clairement aujourd'hui, nos structures humaines, nos maisons élaborées et nos bâtiments monumentaux, même les cathédrales, les mosquées et les synagogues, sont des exemples de ce qui se fait de mieux dans la vie de tous les jours. Les mosquées et les synagogues sont facilement détruites par des catastrophes naturelles comme les ouragans et les tremblements de terre, et par des catastrophes d'origine humaine comme les guerres en cours en Ukraine et à Gaza. Comme le montre clairement la longue histoire des empires déçus et des frontières nationales changeantes, nos prétentions à la "terre" et à tout ce que nous y construisons ne durent pas éternellement. Ce qui est durable et éternel, c'est le don de la vie, l'esprit humain soutenu par la puissance de l'amour divin.

C'est ainsi que notre frère Charles, qui souhaitait être un "frère universel", a écrit :

"Plus ton cœur s'élargira, plus tu aimeras, non seulement Dieu seul, mais d'abord Dieu et ensuite toutes ses créatures pour lui..."

Dans le moment présent, nous nous réunissons pour nous rappeler que toute perte de vie inutile due à des catastrophes naturelles ou à cause de la volonté de l'homme est la perte d'un enfant créé à l'image et à la ressemblance de Dieu, créateur de notre univers et de notre belle planète, auteur de toute vie sur celle-ci. Puissions-nous être renforcés dans notre détermination à œuvrer pour la fin de toute guerre et de toute violence en tant que solution aux conflits et pour la paix dans la justice et l'équité pour tous les peuples de la terre.

Je vous souhaite la paix.

Dorothee

Références :

- 1) jsr.shanti.virginia.edu Sacred Land in the Qur'an and the Hadith and its Symbolic and Eschatological Significance (La terre sacrée dans le Coran et les Hadiths et sa signification symbolique et eschatologique). Maria Massi Dakake, Université George Mason.
  - 2) core.ac.uk The Covenant of Land Ownership : Une perspective islamique.
  - 3) Buck. Dialogues avec des saints et des mystiques : Dans l'esprit de Louis Massignon, chapitre deux : "L'appel du divin" : Louis Massignon et Charles de Foucauld". KNP Publications, Londres, NY 2002 p.88,
- Pour toutes les lettres passées « Badaliya et Peace Islands », voir [www.dcbuck.com](http://www.dcbuck.com)

Letter Badaliya - February 2023

Dear Friends,

We will gather together remotely for our Badaliya and Peace Islands Institute faith sharing on Sunday December 3, 2023, from 3:00 pm to 4:30 pm. Please join us on Zoom, or in spirit, as we encourage Inter-faith relations and pray together for peace and reconciliation in the Middle East, especially in Israel and Palestine, due to the escalating violence and war in Gaza, and for an end to the war in the Ukraine. Our prayers are on-going for all the victims of the three devastating earthquakes in Turkey and Syria and the recent earthquake victims in Morocco and Afghanistan and Nepal.

Although all of us live in a secular world where the year begins on January 1st and ends on the last day of December, Christians, like Jews and Muslims, organize our spiritual lives around what we call the "liturgical year." Our year begins today as the first Sunday in Advent. For the next 4 weeks we are invited to pray, reflect and wait. With Mary, the mother of Jesus, we wait for a child to be born into our world of division, war and conflict who will be the manifestation of Divine Love inviting us to embrace a new world transformed by that Love. This ritual of Advent is not just a remembrance of an event more than 2000 years ago in a backwater town in Palestine called Bethlehem but rather an experience of allowing the creative power of Divine love to impregnate the depth of our being. We wait with hope and expectation and finally suffer the labor pains of giving birth to the only remedy to the cycle of fear and hatred, violence and revenge that has, and continues to plague our world today.

The geographical foundation of Christianity, along with Judaism and Islam, was the Middle East, ancient Palestine and Israel, with the city of Jerusalem a central holy city of peace and Nazareth, the Galilean home of the young Jewish Mary and place of her encounter with the angel of God. It was here that Jesus is said to have lived his childhood and it was here that Charles de Foucauld spent 3 years discerning his vocational perception of following the "poor man Jesus", son of a carpenter, living in a small working class village. December 1st is the memorial of the brutal death of Foucauld in 1916 in the midst of World War I. He was destined to become a saint, first in the heart and mind of Louis Massignon who called him a mentor, friend and "older brother". And this year, recognized as a canonized Saint by the Roman Catholic Church.

Foucauld dedicated his life, first to Christ then, in Christ, to the Berber, Muslim Touareg tribal people in Tamanrasset in the Saharan desert of Algeria. The relationship and correspondence between Massignon and Foucauld formed the foundation of Massignon's vision of Badaliya. The land we call Holy was central in the formation and spirituality of both these spiritual friends. Jerusalem, the holy city for all three Abrahamic faith traditions, is this "Holy Land" promised in ancient biblical texts to the Israelite people and the birthplace of Christianity. Here too is the glorious Dome of the Rock on the *Haram al Sharif*, built to commemorate the Night Journey of Muhammad to the highest Heavens. The spiritual richness attached to this Holy Land could be a gift to all of humanity, a witness to the ability of human beings to live together in peace, with justice and equity for everyone. In the midst of the unimaginable death and destruction we are witnessing today in Gaza, Israel and the West Bank we do well to remember what those ancient biblical texts were saying and add to them the beautiful verses from the Qur'an.

"Now if you obey me completely and keep my covenant, you will be my treasured possession among all peoples, though all the earth is mine." (Exodus 19:3-6)

The requirement is to adhere to the covenant that includes love of God first and foremost, and love of neighbor. These are the two that Jesus identifies as the commandments that are the fulfillment of all of the Books of the Law and prophets. It is in the very first Book of Genesis in the Hebrew scriptures that we are introduced to the story of creation describing human beings as made in the image and

2023.12\_Badaliya.docx

3 / 4

likeness of God. Placed in a sumptuous garden they were given stewardship over all the land on earth that is overflowing with life. The beauty and abundance of a lush garden, preceded by the creation of all the land by the hand of the Divine, makes clear that all of the land on earth, and every creature on it, belongs to the one who offers it to us as pure gift. We are meant to be care takers for the Divine of this precious land. The key is grateful recognition of where the gift comes from.

In Islam, sacred geography are significant points of connection between the divine and human. These places are "sanctuaries which should be free of all forms of violence and strife". These sacred places include the Ka'aba in Mecca and the al-Aqsa Mosque and Dome of the Rock on *Haram al sharif* in Jerusalem.

"All that is in the heavens and on earth belongs to Allah" (Qur'an, An Nisa 4: 126 & 134)

"It is He that made the earth manageable for you so traverse you through its tracts and enjoy of the sustenance which he furnishes, but unto Him is the resurrection." (Qur'an, al-Mulk 67:15)

"From the above *ayat*, (Qur'anic verses) land, among other things, is not the result or end product of anybody's labor, but a precious gift from Allah in which every member of the community has equal rights of possession and use."

As we can see so clearly right now, our human structures and elaborate homes and monumental buildings, even Cathedrals. Mosques and Synagogues, are easily destroyed by natural disasters like hurricanes and earthquakes and human-made disasters like the on-going wars in the Ukraine and Gaza. As a long history of fallen Empires and changing national boundaries make clear, our claims to "the land" and all that we build upon it does not last forever. What is long-lasting and eternal is the gift of Life, the human spirit sustained by the power of Divine Love.

Thus our Brother Charles who desired to be a "universal brother" wrote:

"The more and more your heart enlarges, the more and more you will love, not only God alone, but first God and then all his creatures for him..."

In our present moment, we come together to remember that any needless loss of life due to natural disasters or by human design is a loss of a child made in the image and likeness of Divine Love, creator of our Universe and our beautiful planet, author of all life on it. May we be strengthened in our resolve to work for an end to all war and violence as a solution to conflict and for peace with justice and equity for all people in every land on earth.

Peace to you,

Dorothy

References:

1) Buck. Dialogues with Saints and Mystics: In the Spirit of Louis Massignon, chapter Two: "The Call of the Divine: Louis Massignon and Charles de Foucauld." KNP Publications, London, NY 2002. Quotation from LM's letter to members of the Badaliya, Christmas 1956. p. 82.

2) Guyonne de Montjou, Mar Moussa: Un monastere, un homme et un desert Éditions Albin Michel. 2006. p 12 (my translation)

3) Paolo Dall'Oglio in collaboration with Églantine Gabaix-Hialé

Amoureux de l'Islam, croyant en Jésus Les Éditions de l'Atelier/Éditions Ouvrières, Paris 2009 p.32-33. (my translation)

For all past letters to the Badaliya and Peace Islands see [www.dcbuck.com](http://www.dcbuck.com)

2023.12\_Badaliya.docx

4 / 4